



Royal Belgian Equestrian Federation

## CAHIER DES CHARGES

### ORGANISATIONS INTERNATIONALES 2026 JUMPING

#### A Généralités

1. Le cahier des charges est une convention entre le club organisateur et la Fédération Royale Belge des Sports Equestres.
2. Le cahier des charges est complémentaire aux règlements nationaux FRBSE et aux règlements de la ligue à laquelle le club organisateur est affilié.
3. Tout cas non prévu sera tranché d'une manière souveraine par la commission d'obstacle de la FRBSE. De par son inscription l'organisateur accepte les règlements internationaux FEI , les règlements nationaux de la FRBSE et les règlements de la ligue à laquelle le club organisateur est affilié.
4. Le club organisateur doit être affilié à la ligue responsable (LEWB ou Paardensport Vlaanderen) suivant le principe territorial. Le club doit donc être en ordre avec les conditions d'affiliation de la ligue concernée pour l'année 2026.

#### B Avant-programme et résultats

1. Le club organisateur veille à ce que la proposition d'avant-programme soit envoyée à temps. Les délais du règlement FEI jumping doivent être respectés et il faut compter au minimum une semaine supplémentaire pour le contrôle à la FRBSE et le transférer à la FEI. Des avant-programmes tardifs peuvent entraîner des amendes imposées par la FEI, qui seront facturées à l'organisateur.
2. Les avant-programmes doivent être établis sur l'Online Schedule Platform (<https://schedules.fei.org/dashboard>) de la FEI.
3. Le club organisateur veille également à ce que la date limite imposée par la FEI pour transmettre les résultats à la FEI soit respectée. La remise tardive ou la non remise des résultats peuvent également entraîner des amendes de la FEI qui seront refacturées à l'organisateur.
4. Dans l'élaboration de l'avant-programme l'organisateur doit tenir compte d'une part des dispositions des règlements de la FEI, mais aussi des dispositions de la réglementation nationale, comme les limitations des épreuves show, licences,...

#### C Autorisations

1. Le club organisateur doit être en ordre avec la réglementation concernant l'organisation de manifestation comprenant des animaux (obstacles). A savoir, entre autres, une autorisation écrite des autorités communales et le cas échéant une autorisation concernant les obligations environnementales. L'organisateur déclare, par l'acceptation de la date qui lui est octroyée, qu'il est parfaitement au courant et qu'il suivra et respectera toutes les conditions d'autorisation qui seront nécessaires.
2. L'organisateur est responsable de la rémunération équitable et les droits d'auteurs tels que prévus par Unisono.

## D Officiels

1. Tous les officiels sont invités par l'organisateur. Cela signifie qu'il faut prévoir pour eux du café et des boissons fraîches à volonté, et qu'ils ont également droit à un repas chaud ou à des sandwiches.
2. Il y a lieu de faire, à l'avance, des accords clairs avec tous les officiels concernant leurs indemnisations financières.
3. Les rémunérations fixes ci-dessous pour les officiels sont déterminées par la FEI. Dans le cas où plusieurs concours internationaux sont organisés en même temps au même endroit, c'est la rémunération du niveau le plus haut qui s'applique pour tous les officiels actifs sur le concours.

| Events  | President<br>Ground Jury<br>Foreign Judge<br>Chief Steward<br>Foreign Steward | All other Officials |
|---|---|---------------------|
| <b>Worldwide</b>  |   |                     |
| Championships /<br>CSI(O)4*(-W) – CSI(O)5*(-W)  | 250 Euros   | 175 Euros           |
| <b>Europe &amp; North America</b>   |   |                     |
| CSI(O)3*(-W)  | 250 Euros   | 175 Euros           |
| CSI(O)1*(-W) – CSI(O)2*(-W) /<br>CSIO-Y/J/P/Ch /<br>CSIYH1* – CSIYH2* /<br>CSI-U25/Y/J/Ch/V/Am Cat. A & B /<br>CSIP | 175 Euros   | 150 Euros           |

- 3.1 Si la distance du domicile est de plus de 70 km, l'organisateur doit prévoir dans tous les cas un hébergement. Cela peut également être souhaité pour de plus courtes distances, c'est un arrangement à prendre entre l'officiel et l'organisateur.
- 3.2 Les montants mentionnés sont hors TVA.
- 3.3 En plus de ces dispositions, les règlements de la FEI concernant le séjour et l'indemnisation des officiels s'appliquent.
- 4 Pour un concours international d'obstacle sur une piste, le nombre suivant d'officiels doit être prévu :
  - 4.1 Juge : un président, un foreign judge et deux juges supplémentaires. Si une rivière est prévue ou pour les concours avec programme fort chargé, cela signifie aussi un juge supplémentaire. Pour les concours indoors, cinq juges doivent être disponibles chaque jour et cela doit être indiqué dans l'avant-programme.
  - 4.2 Stewards : un chief steward et quatre stewards. Pour les concours indoors, cinq juges doivent être disponibles chaque jour et cela doit être indiqué dans l'avant-programme. S'il n'y a pas de préposé à l'entrée de piste de prévu, les stewards reprennent cette tâche et un steward supplémentaire doit être prévu.
  - 4.3 Chef de piste : un chef de piste et minimum un assistant chef de piste.
  - 4.4 Si un concours à lieu sur plusieurs pistes, le nombre d'officiels doit être modifié afin que les tâches exigées soient exécutées convenablement. Si sur la deuxième piste un programme complet doit être exécuté, il revient à dire qu'il faut minimum 4 juges supplémentaires, 3 stewards supplémentaires et un assistant chef de piste supplémentaire.
- 5 En complément aux officiels réglementaires déterminés par la FEI, l'organisateur doit prévoir le personnel sportif suivant :
  - 5.1 Minimum un/une secrétaire de juge par piste
  - 5.2 Minimum un speaker par piste
  - 5.3 Commande individuelle du chrono
  - 5.4 Un poste de secours reconnu
  - 5.5 Minimum 4 personnes (personnel de piste) compétentes par piste
  - 5.6 Un responsable d'entrée de piste

## **E      Obligations financières**

---

1. Après la publication du calendrier FEI, la FRBSE facturera les droits d'organisation FEI aux clubs qui organisent un concours international de saut d'obstacles.

- **Droits d'organisation FEI**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| CSI5* & CSIO5*    | 800 euro + TVA 21% |
| CSI4* & CSIO4*    | 800 euro + TVA 21% |
| CSI3* & CSIO3*    | 550 euro + TVA 21% |
| Lower level event | 385 euro + TVA 21% |

2. Peu après le concours, la FRBSE facturera au club organisateur les frais suivants :

- **Droits d'organisation FRBSE**

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| CSI (par jour)            | 765 euro + TVA 21%  |
| CSI High level (par jour) | 1275 euro + TVA 21% |

- **Les frais FEI liés au montant total du prix et aux droits EADMCP :**

**Total des prix attribués**

|        |                          |     |                   |
|--------|--------------------------|-----|-------------------|
| ▪ 4,7% | sur des montants jusqu'à | CHF | 149'999           |
| ▪ 4,2% | sur des montants de      | CHF | 150'000 à 249'999 |
| ▪ 3,0% | sur des montants de      | CHF | 250'000 à 499'999 |
| ▪ 2,5% | sur des montants de      | CHF | 500'000 à 799'999 |
| ▪ 2,0% | sur des montants de      | CHF | 800'000 à 999'999 |
| ▪ 1,0% | sur des montants plus de | CHF | 1'000'000         |

**Droits EADMCP**

Nombre de chevaux Evénement Bas Niveau = le nombre de chevaux X CHF  
18,00

Nombre de chevaux Evénement Haut Niveau = le nombre de chevaux X CHF  
25,00

3. Si des changements/ajouts sont apportés au calendrier FEI après la clôture du calendrier (CSI(O)5\* : 1 mai 2025, les autres 1 octobre 2025), les tarifs suivants seront appliqués :

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| CSI5* & CSIO5*    | 800 euro + TVA 21% |
| CSI4* & CSIO4*    | 800 euro + TVA 21% |
| CSI3* & CSIO3*    | 550 euro + TVA 21% |
| Lower level event | 0 euro             |

4. Si un organisateur d'un événement higher level modifie son événement en un événement lower level, un droit de modification fixe de 3 000 € sera facturé.
5. Pour plus d'informations sur les frais supplémentaires concernant les concours CSI(O)5\* et CSI(O)4\*, veuillez consulter l'article 112 et l'annexe K du Règlement Général de la FEI.

\* CHF = francs suisses. Les montants en € sont soumis au taux de change en vigueur au moment de la facturation.

## **F Règles antidopage pour les athlètes et les chevaux**

---

Il est important que les organisateurs assument leur rôle dans la politique de lutte contre le dopage.

À cette fin, la FEI demande que les Comités Organisateurs assument de manière stricte les tâches et responsabilités suivantes :

1. Connaître et respecter les règles antidopage de la FEI.
2. Promouvoir un esprit de 'sport propre' lors de leur(s) événement(s).
3. Lorsque la FEI signale que des contrôles antidopage seront prévus lors de l'événement, le CO doit s'assurer que des installations adéquates sont disponibles pour effectuer ces contrôles conformément aux instructions de la FEI ; et, si possible, lorsqu'on en fait la demande, avoir du personnel ou des volontaires à disposition pour aider.
4. Le CO doit maintenir une stricte confidentialité concernant tous les aspects d'un contrôle antidopage planifié pendant ses événements. Le CO ne divulguera pas le calendrier des contrôles au-delà de ce qui est strictement nécessaire et ne divulguera pas les détails de ces contrôles.
5. Les CO coopèrent également avec la FEI dans le cadre d'initiatives de 'sport propre' sur leur(s) événement(s).
6. Les CO participent également aux contrôles de dopage des autres organisations antidopage reconnues par la FEI.

## **G Autres obligations**

---

Sur base d'une simple demande de la FRBSE l'organisateur est dans l'obligation de prévoir et de fournir un "laissez-passer" aux membres de la commission et aux autres représentants de la FRBSE.

En tant qu'organisateur, je suis au courant des « Key Event Requirements » (KER) nouvellement introduites par la FEI et des conséquences possibles en cas de non-respect de ces points.

## **H Convention**

---

Le club organisateur soussigné marque son accord avec les règlements internationaux FEI, le règlement national d'obstacles de la FRBSE, le règlement général de la FRBSE et de la ligue auquel l'organisateur est affilié et les conditions générales d'organisation telles que reprises dans ce cahier des charges. Le club organisateur respectera strictement ces conditions. En cas de non-respect les futures dates peuvent être refusées ou révoquées et d'autres sanctions peuvent être prises par la FRBSE.

Concours à .....

Club organisateur .....

Numéro du club: .....

|    | DATE | NIVEAU |
|----|------|--------|
| 1  |      |        |
| 2  |      |        |
| 3  |      |        |
| 4  |      |        |
| 5  |      |        |
| 6  |      |        |
| 7  |      |        |
| 8  |      |        |
| 9  |      |        |
| 10 |      |        |

Pour la FRBSE asbl  
(nom, fonction,signature et date)

Pour le Club organisateur  
(nom, fonction,signature et date)